

Abschlussprüfung 11
zur Erlangung der
Erweiterten Berufsbildungsreife

Englisch

Projekt: Nistkästen

Schulzentrum Alwin-Lonke-Straße

Werkschule 2012

Lehrerhinweise und Lösungen

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

Sie erhalten jeweils die Kopiervorlagen für die Aufgaben für die Schülerinnen und Schüler und die Lehrerhinweise. In den Lehrerhinweisen finden Sie die Lösungen für die Aufgaben mit Bewertungsschlüssel.

Die Hinweise und die CD bzw. das Medium sind ausschließlich für die Hand des Lehrers gedacht.

Die Testbearbeitungszeit für die Werkschule - Erweiterte Berufsbildungsreife – beträgt 90 Minuten.

Abgeprüft werden Hörverstehen, Leseverstehen und Schreibfertigkeit.

Am Ende dieser Lehrerhinweise finden Sie einen Auswertungsbogen angehängt, in den alle Schülerergebnisse eingetragen werden.

Zusätzlich finden Sie auch einen Rückmeldebogen, über den Sie uns Ihre Anmerkungen und Verbesserungsvorschläge mitteilen können.

I. Arbeitshinweise

1) Bearbeitungszeiten und Hilfsmittel

Die Aufgaben zu den Bereichen Leseverstehen und Schreiben können die Schülerinnen und Schüler in beliebiger Reihenfolge bearbeiten.

Zugelassenes Hilfsmittel ist ein zweisprachiges Wörterbuch.

Die Bearbeitungszeiten verteilen sich **in etwa** wie folgt auf die Kompetenzbereiche:

Werkschule - Erweiterte Berufsbildungsreife	
Listening	ca. 20 Min
Reading	ca. 30 Min.
Writing	ca. 40 Min.

2) Hinweise zum Hörverstehenstest

Auf dem Medium ist der Hörverstehenstest enthalten. Der Hörverstehenstest besteht aus 2 Teilen, einem Video („How to build a birdhouse“) und einem Hörtext („Birds“).

Der Hörverstehenstext wird auf dem Medium zweimal präsentiert. Dabei sind Pausen zum Eintragen der Antworten bereits enthalten.

Bitte beachten Sie: Für Nachfragen zu Beginn des Tests ist eine Pause eingeplant, für die die Lehrkraft gebeten wird, das Medium zu stoppen.

Die Schülerinnen und Schüler tragen ihre Antworten direkt in die Arbeitsblätter ein.

3) Übersicht über die Zuordnung der Aufgaben zu den Standards der Erweiterten Berufsbildungsreife

Die Schülerinnen und Schüler können ...	Aufgabe
Hörverstehen <ul style="list-style-type: none"> - die Hauptpunkte in einfachen Satzmustern und vertrautem Kontext verstehen. - kurze Ton- (und Film)sequenzen, die langsam und deutlich gesprochen sind, zu vertrauten Themen weitgehend verstehen. 	Listening Part 1 - 4
Leseverstehen <ul style="list-style-type: none"> - authentische Texte zu vertrauten Themen verstehen, in denen gängige alltags- und berufsbezogene Sprache verwendet wird. - diskontinuierlichen Texten wie Listen, Fahrplänen, Mindmaps, Diagrammen, Webseiten gezielt Informationen entnehmen. 	Reading part 1 - 3
Schreiben <ul style="list-style-type: none"> - zusammenhängende einfach strukturierte Texte nach bekannten Vorbildern zu Themen ihres Interessen- und Erfahrungsbereiches verfassen. - Mitteilungen verfassen und über eigene Erfahrungen und Ereignisse berichten. 	Writing part 2
Verfügung über sprachliche Mittel Wortschatz <ul style="list-style-type: none"> - einen funktionalen Wortschatz schriftlich (und mündlich) einsetzen. 	Writing part 1
Methodische Kompetenzen <ul style="list-style-type: none"> - zweisprachige Wörterbücher und andere Hilfsmittel zunehmend eigenständig und zielorientiert nutzen. 	alle Aufgaben

4) Bewertungshinweise

Bereich	Zeit	Aufgaben	Bewertung
Hör-/Sehverstehen	Ca. 20 Min.	1.Video: Bauanleitung (http://www.youtube.com/watch?v=KbillyZYPatE&feature=relmfu)	1 Punkt pro richtiger Antwort insgesamt 15 Punkte
		2.Audio: Monologe (multiple choice)	1 Punkt pro richtiger Lösung, insgesamt 5 Punkte
Leseverstehen	Ca. 30 Min.	1.Informationstext über das Hula Valley Bird Festival . Schüler entnehmen Informationen und beantworten Fragen im multiple choice.	1 Punkt pro richtiger Lösung, insgesamt 5 Punkte
		2. Dialog zwischen Tischlermeister und Lehrling. Schüler setzen vorgegebene Wörter in Lückentext ein.	1 Punkt pro richtiger Lösung, insgesamt 10 Punkte
		3. Sicherheitshinweise. Schüler entnehmen Information von Hinweistafeln. (multiple choice)	1 Punkt pro richtiger Lösung, insgesamt 5 Punkte
Schreibfertigkeit	Ca. 40 Min.	1.Lesen und Vervollständigen einer Email (Lückentext) .	5 Punkte
		2.Eine Email schreiben, um eine Anleitung für ein Vogelhaus zu kaufen	15 Punkte

Die Punkte verteilen sich auf die einzelnen Bereiche wie folgt:

Leseverstehen	Hörverstehen	Schreibfertigkeit	Gesamt
20	20	20	60

Halbe Punkte werden nicht vergeben!!

Die Bewertung der Tests ist nach folgendem Schlüssel vorzunehmen:

1	2	3	4	5	6
60-51	50-42	41-33	32-24	23-12	11-0

II. Lösungen

LISTENING

Part 1

1 C 2 A 3 B 4 C 5 A

Pro richtiger Antwort 1 P
Gesamt: 5 P

Part 2

C – F – A – E – B – D

Pro richtiger Antwort 1 P
Gesamt: 5 P

Part 3

Which tools did Bob NOT use?

A tape measure ... ; an L-shaped square ... ; a spirit level ...

Für jedes richtig ausgefüllte oder nicht ausgefüllte Kästchen gibt es einen Punkt.

Pro richtiger Antwort 1 P
Gesamt: 5 P

Part 4

8.1 C 8.2 C 9.1 A 9.2 B 9.3 B

Pro richtiger Antwort 1 P
Gesamt: 5 P

Hörtext:

Example:

Bird of the month, May 2010.

Migratory Bird Center, Smithsonian National Zoological Park.

House wren small bird, big voice.

8.

One of the loudest birds that we hear in our yards is also one of the smallest. The tiny house wren weighs only 11 grams, about the same as 2 quarters, and is a mere 4 inches long.

9.

Once nesting season ends these violet green swallows seem to know it's time to party. They usually nest as single pairs in cavities or nesting boxes in the western United States but now they gather on electrical wires by the dozen and chatter away as part of their pre-migration socialising.

READING

Part 1

1 C 2 A 3 B 4 B 5 C

Pro richtiger Antwort 1 P
Gesamt: 5 P

Part 2

6 saw; 7 wood; 8 hammer; 9 glue; 10 pliers; 11 screw clamp; 12 front side;
13 sandpaper; 14 pencil; 15 computer

Pro richtiger Antwort 1 P
Gesamt: 10 P

Part 3

16 A 17 C 18 B 19 A 20 C

Pro richtiger Antwort 1 P
Gesamt: 5 P

WRITING

Part 1

1 plastic 2 in 3 name 4 email 5 plan

Pro richtiger Antwort 1 P
Gesamt: 5 P

Part 2

Die Email sollte folgende Informationen beinhalten:

- Begrüßung;
- Kurze, persönliche Information über den Schreiber;
- Den Grund für diesen Brief;
- Frage nach der Hausgröße für Blaumeisen;
- Frage nach dem Preis;
- Briefabschluss;

Gesamt: 15 P

Bewertung der Schreibaufgabe:

Band: 5

Alle sechs Teilinformationen der Nachricht werden klar kommuniziert, mit nur wenigen Grammatik- und Rechtschreibfehlern.

Band: 4

Alle sechs Teilinformationen der Nachricht werden kommuniziert, Rechtschreib- und Grammatikfehler behindern den Lesefluss nicht.

Band: 3

Vier Teilinformationen der Nachricht werden klar genannt. Durch Rechtschreib- und Grammatikfehler ist der Lesefluss eingeschränkt, Sinnentnahme jedoch möglich.

Band: 2

Es werden nur zwei Teilinformationen der Nachricht kommuniziert. Durch Ausdrucksfehler sind die Aussagen nicht eindeutig und der Lesefluss ist eingeschränkt.

Band: 1

Nur eine Teilnachricht wird kommuniziert. Diverse grammatikalische und orthographische Fehler behindern den Lesefluss sowie die Sinnentnahme erheblich.

Für die Bewertung aller **kreativen Schreibaufgaben** gelten die nachstehenden Empfehlungen des PET. Zwischenstufen (keine halben Punkte!) bei der Punktevergabe sind selbstverständlich möglich und richten sich nach der Einschätzung der korrigierenden Lehrkräfte.

- **BAND** = von den Cambridge Testern verwendeter Begriff für den Leistungs- bzw. Bewertungsbereich (siehe Aufgabe: writing, Teil 2)

POINTS				TASK
8	10	12	15	Very good attempt: <ul style="list-style-type: none"> • Confident and ambitious use of language • Wide range of structures and vocabulary within the task set • Well organised and coherent, through use of simple linking devices • Errors are minor, due to ambition and non-impeding • Requires no effort by the reader.
↑	↑	↑	↑	
<i>Band 5*</i>				Good attempt: <ul style="list-style-type: none"> • Fairly ambitious use of language • More than adequate range of structures and vocabulary within the task set • Evidence of organisation and some linking of sentences • Some errors, generally non-impeding • Requires only a little effort by the reader.
7	8	10	12	
↑	↑	↑	↑	Adequate attempt: <ul style="list-style-type: none"> • Language is unambitious, or if ambitious, flawed • Adequate range of structures and vocabulary • Some attempt at organisation; linking of sentences not always maintained • A number of errors may be present, but are mostly non-impeding • Requires some effort by the reader.
<i>Band 4*</i>				
5	6	8	9	Inadequate attempt: <ul style="list-style-type: none"> • Language is simplistic/limited/repetitive • Inadequate range of structures and vocabulary • Some incoherence; erratic punctuation • Numerous errors, which sometimes impede communication • Requires considerable effort by the reader.
↑	↑	↑	↑	
<i>Band 3*</i>				Poor attempt: <ul style="list-style-type: none"> • Severely restricted command of language • No evidence of range of structures and vocabulary • Seriously incoherent; absence of punctuation • Very poor control; difficult to understand • Requires excessive effort by the reader.
3	4	5	6	
↑	↑	↑	↑	Achieves nothing: <ul style="list-style-type: none"> • language impossible to understand, or totally irrelevant to task.
<i>Band 2*</i>				
1	2	2	3	Achieves nothing: <ul style="list-style-type: none"> • language impossible to understand, or totally irrelevant to task.
↑	↑	↑	↑	
<i>Band 1*</i>				Achieves nothing: <ul style="list-style-type: none"> • language impossible to understand, or totally irrelevant to task.
0	0	0	0	
<i>Band 0*</i>				

Auswertungsbogen

Bitte tragen Sie hier anonymisiert die Ergebnisse der individuellen Schülerleistungen ein und senden den Bogen zurück an bvogel@lis.bremen.de.

Aufgabe	Listening				Reading			Writing		Summe	Note
	Part 1	Part 2	Part 3	Part 4	Part 1	Part 2	Part 3	Part 1	Part 2		
Max. Punktzahl	5	5	5	5	5	10	5	5	15	60	
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											

Sehr geehrte Frau Kollegin, sehr geehrter Herr Kollege,

anbei erhalten Sie einen Fragebogen zur Evaluation der Zentralen Abschlussprüfung Englisch. Ich würde mich freuen, wenn Sie mir diesen Bogen über die Dienstpost oder per Mail bis zum **30.06 2012** ausgefüllt zurücksenden.

Mit freundlichem Gruß
Beate Vogel
Landesinstitut für Schule
28215 Bremen
Am Weidedamm 20
bvogel@lis.bremen.de

Rückmeldebogen Abschlusstest Werkschule Englisch 2012

Schule _____ Nr. _____

Erweiterte Berufsbildungsreife (A)

Die **Zeitvorgabe** der Arbeit war
 angemessen zu lang zu kurz

Zu **Aufgabe** __ möchte ich bemerken,

Die **Lehrerhinweise** waren
 in Ordnung nicht in Ordnung in Bezug auf

Der **Bewertungsschlüssel** war
 angemessen zu großzügig zu hart

Die **technische Qualität** (Druck, Layout, etc.) war
 in Ordnung
 nicht in Ordnung bei _____

Die **Vorbereitung** war
 in Ordnung
 nicht in Ordnung in Bezug auf _____

weitere Anmerkungen siehe Rückseite!

Name:

Datum: